



Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

Sección 1: Individualización denunciante*

Persona natural	
Persona jurídica	X



1.1. Persona natural.

Nombres*					
Apellidos*					
Cédula de Identidad	<input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> - <input type="text"/>				
Domicilio*	Región		Calle		
	Ciudad	Número	Block/Dpto.	Sector	
Teléfono de contacto	Fijo	Móvil		Fax	
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Correo electrónico	<input type="text"/> @ <input type="text"/>				

1.2. Persona Jurídica.

Razón social o Nombre*	COMUNIDAD EDIFICIO DE CALLE ORELLA N°643 DE ANTOFAGASTA				
RUT	<input type="text"/>				
Tipo de persona jurídica	<div><input type="radio"/> Organismo del Estado</div> <div><input type="radio"/> Empresa pública</div> <div><input type="radio"/> Sociedad anónima</div> <div><input type="radio"/> Sociedad de responsabilidad limitada</div> <div><input type="radio"/> Sociedad colectiva</div> <div><input type="radio"/> Sociedad en comandita</div> <div><input type="radio"/> Empresa individual de responsabilidad limitada</div> <div><input type="radio"/> Sociedad por acciones</div> <div><input type="radio"/> Sociedad contractual minera</div> <div><input type="radio"/> Sociedad legal minera</div> <div><input type="radio"/> Corporación</div> <div><input type="radio"/> Fundación</div> <div><input type="radio"/> Sindicato</div> <div><input checked="" type="radio"/> Otro (Especifique) <u>COMUNIDAD DE COPROPIETARIOS EDIFICIO HABITACIONAL</u></div>				
Domicilio*	Región II		Calle ORELLA		
	Ciudad ANTOFAGASTA	Número 643	Block/Dpto.	Sector CENTRO	
Teléfono de contacto	Fijo	Móvil		Fax	
	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	

Correo electrónico	[REDACTED]
---------------------------	------------

1.3. Representante.

Nombres*	GERARDO			
Apellidos*	SANCHEZ VERDUGO			
Cédula de Identidad	[REDACTED]			
Domicilio*	Región II		Calle ORELLA	
	Ciudad ANTOFAGASTA	Número 643	Block/Dpto. 1405	Sector CENTRO
Teléfono de contacto	Fijo	Móvil	Fax	
	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
Correo electrónico	[REDACTED]			
Acredita personería vigente del representante			<input checked="" type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No

Sección 2: Apoderado*

¿Actúa mediante apoderado? (Ley ☒ Sí ☐ No N° 19.880)

Nombres*	CAMILA FERNANDA			
Apellidos*	CORTES RUIZ			
Cédula de Identidad	[REDACTED]			
Domicilio*	Región II		Calle VALDIVIA	
	Ciudad ANTOFAGASTA	Número 3353	Block/Dpto. 14	Sector CENTRO
Teléfono de contacto	Fijo	Móvil	Fax	
	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	
Correo electrónico	[REDACTED]			
Acredita poder art. 22 Ley N° 19.880			<input checked="" type="checkbox"/> Sí	<input type="checkbox"/> No

Sección 3: Identificación del o los presuntos infractores*

Persona natural	
Persona jurídica	<input checked="" type="checkbox"/> x

Nombre completo o Razón Social	Papagayo's Club Antofagasta			
Cédula de Identidad o RUT	<input type="text"/> . <input type="text"/> . <input type="text"/> - <input type="text"/>			
Domicilio*	Región: ANTOFAGASTA		Calle MATTA	
	Ciudad: ANTOFAGASTA	Número: 2282	Block/Dpto.	Sector CENTRO
Teléfono de contacto	Fijo	Móvil	Fax	
	<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Correo electrónico	<input type="text"/> @ <input type="text"/>			

Sección 4: Antecedentes de la denuncia*

Descripción de los hechos denunciados

DESDE EL AÑO 2015, EL RUIDO EMITIDO POR EL RECINTO INDICADO COMO PRESUNTO INFRACTOR, AFECTA GRAVEMENTE A TODOS LOS RESIDENTES DE LA COMUNIDAD DENUNCIANTE QUE TIENEN SU PROPIEDAD EN DIRECCIÓN ORIENTE.

LO ANTERIOR, TODA VEZ QUE **EL DENUNCIADO FUNCIONA COMO DISKOTEQUE TODOS LOS DÍAS DEL AÑO, SIN EXCEPCIÓN, DE LUNES A DOMINGO, DESDE LAS 20:00 HORAS EN ADELANTE, Y HASTA APROXIMADAMENTE LAS 6:00 DE LA MAÑANA** DIARIAMENTE, NO PERMITIENDO EL BUEN DESCANSO DE LOS RESIDENTES VECINOS. ELLO EN ATENCIÓN A QUE, DIARIAMENTE TOCAN MÚSICA CON VOLUMEN EXCESIVO, EXCEDIENDO TODA NORMATIVA VIGENTE. ADEMÁS, AL MENOS UNA VEZ A LA SEMANA SE PRESENTAN EN EL LOCAL "BANDAS EN VIVO", LAS QUE ATRAEN GRAN AFLUENCIA DE PERSONAS QUE, ADEMÁS, GENERAN RUIDOS, PELEAS Y SUCIEDAD EN LAS AFUERAS DEL RECINTO.

POR LO TANTO, LOS RESIDENTES DENUNCIANTES SUFREN POR EL EXCESIVO VOLUMEN PROVENIENTE DEL INTERIOR DEL LOCAL INDICADO, Y POR LOS RUIDOS MOLESTOS DE LOS ASISTENTES QUE GENERAN PLEITOS EN SU EXTERIOR.

TODA ESTA SITUACION, CLARAMENTE ESTÁ VULNERANDO LA NORMA PERTINENTE, Y CONSECUENCIALMENTE LOS RUIDOS AFECTAN A LOS VECINOS DEL ENTORNO, ESPECIALMENTE A LA COMUNIDAD DENUNCIANTE, DENTRO DE LA CUAL EXISTEN PROFESIONALES DE TODAS LAS ÁREAS, QUE NO CUENTAN CON UN PROVECHOSO DESCANSO POR LAS NOCHES, EN ATENCIÓN A LOS RUIDOS, LO MISMO SUCEDE CON LOS BEBÉS, ESCOLARES, PERSONAS DE LA TERCERA EDAD, Y ENFERMOS.

¿Cómo tomó conocimiento de los hechos?

POR SER RESIDENTES DE UN EDIFICIO CONTIGUO AL RECINTO DENUNCIANDO,
VIÉNDOSE AFECTADOS DIARIAMENTE POR ESTAS ALTERACIONES GENERADAS POR
RUIDOS MOLESTOS EMITIDOS POR EL DENUNCIADO.

Período o fecha del hecho denunciado

DESDE EL AÑO 2015 Y HASTA LA ACTUALIDAD

Lugar del hecho denunciado

CALLE MATTÁ N°2282, ENTRE ORELLA Y URIBE, SECTOR CENTRO DE ANTOFAGASTA.

¿Conoce información geográfica asociada?

☐ Sí

☒ No

En caso de conocer la información geográfica marcar la ubicación presentada a continuación

Huso 19 Sur	
Huso 18 Sur	
Huso 12 Sur (Isla de Pascua)	
Huso 13 Sur (Isla San Félix, Isla San Ambrosio)	
Huso 17 Sur (Archipiélago de Juan Fernández)	
Territorio chileno Antártico (Husos 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22 Sur)	

Coordenada Este	
Coordenada Norte	

¿Se encuentra en o cercana a un área protegida del estado?

☐ Sí

☒ No

Sección 5: Documentación de la denuncia*

Acreditar Personería Vigente del Representante

☒ Sí

☐ No



Superintendencia
del Medio Ambiente
Gobierno de Chile

Poder Artículo 22 Ley N°19.880

☒ Sí

☐ No

Documentación Adjunta:

Nombre del documento
LISTA DE RESIDENTES AFECTADOS, DEBIDAMENTE TIMBRADA Y FIRMADA POR ELLOS.
FOTOGRAFÍAS CON PUBLICIDAD EMITIDA POR LA DENUNCIADA.
MANDATO JUDICIAL OTORGADO POR COMUNIDAD A APODERADA.

Declaro por este acto vengo en denunciar una posible infracción, y declaro que la información contenida en este documento es precisa, verídica, y comprobable

Firma

DENUNCIA POR RUIDOS MOLESTOS

DEPTO.	NOMBRE COMPLETO	CEDULA IDENTIDAD	TELEFONO	CORREO	FIRMA
801	Rene Olanf Bano				
1304	Paulina Rpn Oceio				
1004	Alejandro Nuñez				
1705	Gerardo Saindee Velazco				
1906	Sebastián Soto Espinoza				
1705	Victor Gomez Amaras				
1802	Frederick Carter Lopez				
2002	Carlos Vera Arredondo				
406	Rodrigo Jorg F				
1403	Rosalva Moreno				
1601	Roberto Aguilar				
404	Fabrizio Gonzalez Lopez				
2006	Enica Gonzalez Wifry				
1905	Bra Reyes Gaudin				
1603	Hackelmye Gaste labros				
1401	Delvina Sten Chamy				
1107	Daniela Baito Camaranga				
1202	Liloe diecio R. yedline				
1707	Naldy Miranda Miranda				
1806	Ana Maria Barrera				
1309	Carlos Clift Rojas				



18

PAPAGAYOS CLUB

VIERNES SABADOS Y DOMINGOS
DESDE LAS 20:00 HRS.

HOY ES UNA COSA LOCA.!

VIER
06
OCTUBRE

PAPAGAYO'S CLUB
PATO LA VOZ



CONCURSOS Y REGALOS

LINE UP:

DJ IVAN CRUZ
ANIMA PATO LA VOZ
EN LOS TIMBALES "EL CHARRUPY"
ELKIN

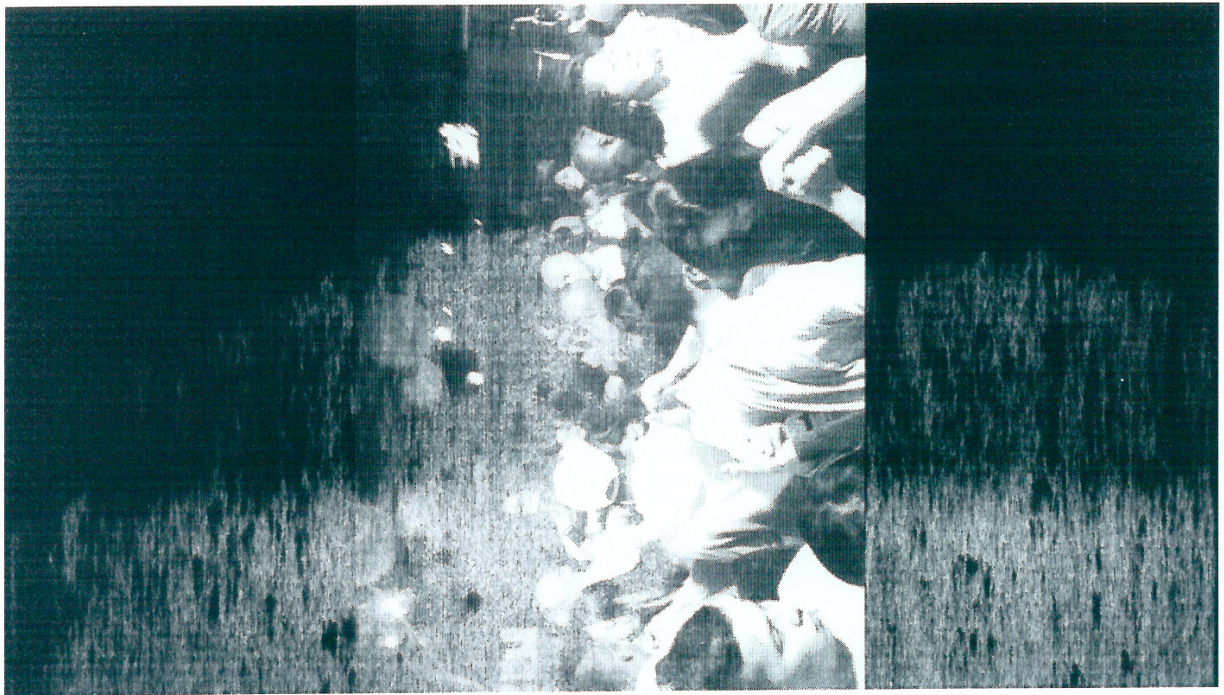
RUMBA CON ESTILO Y ELEGANCIA

TE ESPERAMOS

PERCUSIÓN
EN
VIVO
"CON EL CHARRUPY"



Lunes & Jueves





Notario Público Antofagasta Maria Soledad Lascar Merino

Certifico que el presente documento electrónico es copia fiel e íntegra de
MANDATO JUDICIAL otorgado el 04 de Julio de 2017 reproducido en las
siguientes páginas.

Notario Público Antofagasta Maria Soledad Lascar Merino.-

Prat 482, of. 25, Antofagasta.-

Repertorio N°: 4800 - 2017.-

Antofagasta, 06 de Julio de 2017.-



Maria Soledad Lascar Merino

N° Certificado: 123456823185.-
www.fojas.cl

Emito el presente documento con firma electrónica avanzada (ley No19.799, de
2002), conforme al procedimiento establecido por Auto Acordado de 13/10/2006 de la
Excm. Corte Suprema.-
Certificado N° 123456823185.- Verifique validez en www.fojas.cl.
CUR N°: F4638-123456823185.-

REP.N° 4800-2017.-

AÑO: 2017.-

Ot. 52.813.-



MANDATO JUDICIAL

COMUNIDAD EDIFICIO DE CALLE ORELLA
NÚMERO SEISCIENTOS CUARENTA Y TRES

A

CAMILA CORTÉS RUIZ

EN ANTOFAGASTA, REPÚBLICA DE CHILE, a cuatro de julio del año dos mil diecisiete, ante mí, María Soledad Lascar Merino, chilena, Abogado, casada, cédula nacional de identidad y rol único tributario número ocho millones doscientos quince mil novecientos catorce guión dos, Notario Público Titular de la Sexta Notaría de Antofagasta, con oficio en calle Prat número cuatrocientos ochenta y dos, oficina veinticinco, comuna de Antofagasta, comparecen, en representación, según se acreditará, de **COMUNIDAD EDIFICIO DE CALLE ORELLA NÚMERO SEISCIENTOS CUARENTA Y TRES**, en adelante, "la Mandante", persona jurídica de derecho privado, Rol único tributario número [REDACTED] don **GERARDO SÁNCHEZ VERDUGO**, chileno, casado, mecánico, cédula nacional de identidad y rol único tributario número [REDACTED] en su calidad de Presidente de la Comunidad, y doña **CONSTANZA ASTUDILLO MEZA**, chilena,



1

Prat 482, Oficina 25 Fono: 2389779 2389780
www.notarialascar.cl
E mail : notario@notarialascar.cl

ABARRAZA-201752813



casada, abogada, cédula nacional de identidad número [REDACTED]

[REDACTED] todos

domiciliados en la ciudad de Antofagasta, calle Orella número seiscientos cuarenta y tres, en su calidad de Secretaria de la Comunidad, ambos mayores de edad, quienes acreditaron su identidad con las cédulas ya citadas, exponen: **PRIMERO:** Que, por este acto, y en la representación que invocan, vienen en conferir poder judicial amplio a la abogada habilitada para el ejercicio de la profesión, con patente profesional al día, doña **CAMILA FERNANDA CORTÉS RUIZ**, cedula nacional de identidad numero [REDACTED]

[REDACTED] domiciliada en calle Arturo Prat número cuatrocientos ochenta y dos, oficina doscientos cinco, de la ciudad de Antofagasta, en adelante "la mandataria", para que represente a la Mandante en todo los juicios y gestiones judiciales y extrajudiciales que ésta le encomiende, ante cualquier Tribunal Ordinario y especial o de cualquier otra naturaleza, ante el Ministerio Público y ante todas las Fiscalías del país, interviniendo la Mandante en calidad de demandante o querellante, demandada o querellada, pudiendo ejercer toda clase de acciones o defensas, sean ellas ordinarias, ejecutivas, sumarias o especiales, civiles, laborales, criminales o ante los Juzgados de Policía Local. En el ejercicio de este poder judicial queda facultada la Mandataria para representar a la Mandante con todas las facultades ordinarias y extraordinarias del mandato judicial que contempla el artículo séptimo del Código de Procedimiento Civil, en ambos incisos, pudiendo especialmente desistirse en primera instancia de la acción entablada, contestar demandas reconventionales, aceptar la demanda contraria, renunciar los recursos y/o los términos legales, absolver posiciones, transigir, comprometer, intervenir en gestiones de conciliación o avenimiento, cobrar y percibir. La Mandataria podrá delegar este poder y reasumirlo cuantas veces lo estime conveniente. Con todo, la Mandataria no está facultada para ser notificada de demandas judiciales deducidas, en





Verificar validez en
http://www.bps.cl

contra de la Mandante, sin previa notificación de la misma. La
personería de don GERARDO SÁNCHEZ VERDUGO y de doña
CONSTANZA ASTUDILLO MEZA para representar a **COMUNIDAD**
EDIFICIO DE CALLE ORELLA NÚMERO SEISCIENTOS CUARENTA
Y TRES, consta de escritura de fecha once de mayo de dos mil
diecisiete, otorgada ante don Gonzalo Hurtado Peralta, Notario Público
de la Tercera Notaría de Antofagasta, la que no se inserta por ser
conocida de las partes y de la Notario que autoriza. En comprobante y
previa lectura firma el compareciente.- Se da copia.- Doy fe.-

14459.177-1

GERARDO SÁNCHEZ VERDUGO
p.p. **COMUNIDAD EDIFICIO DE CALLE ORELLA**
NÚMERO SEISCIENTOS CUARENTA Y TRES

14459.177-1

CONSTANZA ASTUDILLO MEZA
p.p. **COMUNIDAD EDIFICIO DE CALLE ORELLA**
NÚMERO SEISCIENTOS CUARENTA Y TRES



MARÍA SOLEDAD LASCAR MERINO
NOTARIO PÚBLICO SEXTA NOTARÍA DE ANTOFAGASTA





Cert. N° 12316820185
Verifique validez en
www.rppa.cl



INUTILIZADO
CONFORME ART. 404 INC. 3º COT



FIRMA: 1
COPIAS: Digital
Nº BOLETA: 0158813
DERECHOS: 10.000

COMPROBANTE GENERACIÓN SAFA

La Superintendencia del Medio Ambiente informa que se ha generado la Solicitud de Actividad Fiscalización Ambiental con los siguientes datos:

SAFA creado con el número: 646-2019

Origen de la solicitud: Denuncia

Región: Región de Antofagasta

Unidad Fiscalizable: 13935|DISCOTHEQUE PAPAGAYO'S

Descripción: Local de entretenimiento nocturno.

Actividad Propuesta: Medición, muestreo y análisis

Propuesta Mes Inicio: Agosto



Fecha: 12-08-2019 17:52

El presente certificado únicamente da cuenta de la generación de la información reportada en el Sistema de Fiscalización Ambiental.

